ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 767/98 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 7ης Απριλίου 1998

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 939/97 περί των λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 338/97 του Συμβουλίου για την προστασία των ειδών άγριας πανίδας και χλωρίδας με τον έλεγχο του εμπορίου τους

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 338/97 του Συμβουλίου, της 9ης Δεκεμβρίου 1996, για την προστασία των ειδών άγριας πανίδας και χλωρίδας με τον έλεγχο του εμπορίου τους [1], όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 938/97 της Επιτροπής [2], και ιδίως το άρθρο 19 σημείο 4,

Εκτιμώντας:

ότι, κατά τη δέκατη σύνοδο της διάσκεψης των συμβαλλομένων μερών της σύμβασης για το διεθνές εμπόριο απειλουμένων ειδών άγριας πανίδας και χλωρίδας, που πραγματοποιήθηκε στο Χαράρε της Ζιμπάμπουε, από τις 9 έως τις 20 Ιουνίου του 1997, εγκρίθηκαν — με την υποστήριξη των κρατών μελών που είναι συμβαλλόμενα μέρη της σύμβασης — ορισμένα ψηφίσματα και αποφάσεις που έχουν άμεση σχέση με την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 338/97· ότι είναι, κατά συνέπεια, αναγκαία η τροποποίηση ορισμένων διατάξεων του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 939/97 της Επιτροπής [3]·

ότι, σύμφωνα με τη σύσταση V.γ) του ψηφίσματος 10.2 της διάσκεψης, για τις άδειες και τα πιστοποιητικά, είναι αναγκαία η τροποποίηση του άρθρου 8 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 939/97 προκειμένου να επεκταθεί η χρονική περίοδος ισχύος κατά τη διάρκεια της οποίας τα πιστοποιητικά προέλευσης για είδη που απαριθμούνται στο προσάρτημα III της σύμβασης μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την εισαγωγή στην Κοινότητα, από έξι σε δώδεκα μήνες·

ότι, με το ψήφισμα 10.16 της διάσκεψης, με το οποίο προσδιορίζονται αναλυτικότερα οι ορισμοί και οι όροι που εφαρμόζονται για τα δείγματα των ζωικών ειδών που εκτρέφονται υπό συνθήκες αιχμαλωσίας, καθίσταται αναγκαία η ένταξη ορισμένων ορισμών στο άρθρο 1 και η αντικατάσταση του άρθρου 24 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 939/97·

ότι, σύμφωνα με τη σύσταση ζ) του ψηφίσματος 10.13 της διάσκεψης για την εφαρμογή της σύμβασης στα είδη ξυλείας, επεκτείνεται το πεδίο εφαρμογής του όρου «που πολλαπλασιάζεται τεχνητά» και καθίσταται αναγκαία η τροποποίηση του άρθρου 26 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 939/97·

ότι η σύσταση ε) του ψηφίσματος 10.12 της διάσκεψης, για τη διατήρηση των οξύρρυγχων, καθιστά αναγκαία την τροποποίηση των άρθρων 27 και 28 του εν λόγω κανονισμού, προκειμένου να τεθεί σε εφαρμογή η συνιστώμενη εξαίρεση από ελέγχους ποσότητας κατ' ανώτατο όριο 250 γραμμαρίων χαβιαριού η οποία έχει (επαν-)εξαχθεί ή εισαχθεί στην Κοινότητα ως αντικείμενο προσωπικής χρήσης·

ότι, λόγω της απόφασης της διάσκεψης αναφορικά με τη χρήση μονάδων μέτρησης για τα είδη ξυλείας, είναι αναγκαία η τροποποίηση του παραρτήματος V του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 939/97·

ότι, με το ψήφισμα 10.22 της συνδιάσκεψης, προσαρμόζεται ο εγκεκριμένος κατάλογος των πρότυπων αναφορών ονοματολογίας στα σημερινά δεδομένα, γεγονός που καθιστά αναγκαία την αντικατάσταση του παραρτήματος VI του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 939/97·

ότι τα μέτρα που θεσπίζονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής για το εμπόριο άγριας πανίδας και χλωρίδας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 939/97 τροποποιείται ως εξής:

1. Το άρθρο 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 1

Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας και επιπροσθέτως των ορισμών του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 338/97:

α) ως "ημερομηνία απόκτησης" νοείται η ημερομηνία κατά την οποία ένα δείγμα αφαιρέθηκε από το φυσικό του περιβάλλον, γεννήθηκε σε αιχμαλωσία ή πολλαπλασιάστηκε τεχνητά·

β) ως "απόγονοι πρώτης γενεάς (F1)" νοούνται τα δείγματα που παράγονται σε ελεγχόμενο περιβάλλον από γονείς εκ των οποίων τουλάχιστον ένας έχει συλληφθεί ή αιχμαλωτισθεί σε άγρια κατάσταση·

γ) ως "απόγονοι δεύτερης γενεάς (F2)" και "απόγονοι επόμενης γενεάς (F3, F4, κ.λπ.)" νοούνται τα δείγματα που παράγονται σε ελεγχόμενο περιβάλλον από γονείς που είχαν επίσης παραχθεί σε ελεγχόμενο περιβάλλον·

δ) ως "ζωικό κεφάλαιο αναπαραγωγής" νοούνται όλα τα ζώα στη διαδικασία της αναπαραγωγής που χρησιμοποιούνται για τους σκοπούς της αναπαραγωγής·

[1] ΕΕ L 61 της 3. 3. 1997, σ. 1.
[2] ΕΕ L 140 της 30. 5. 1997, σ. 1.
[3] ΕΕ L 140 της 30. 5. 1997, σ. 9.

ε) ως "ελεγχόμενο περιβάλλον" νοείται το περιβάλλον εκείνο στο οποίο γίνονται επεμβάσεις για τους σκοπούς της παραγωγής ζώων ενός ιδιάζοντος είδους και το οποίο έχει όρια σχεδιασμένα έτσι ώστε να εμποδίζουν τα ζώα, τα αυγά, ή τους γαμέτες ειδών να εισέρχονται ή να εξέρχονται από το ελεγχόμενο περιβάλλον και τα γενικά χαρακτηριστικά του οποίου ενδέχεται να περιλαμβάνουν τα ακόλουθα στοιχεία, χωρίς ωστόσο να περιορίζονται σε αυτά: την τεχνητή στέγαση, την αποκομιδή απορριμμάτων, την υγειονομική φροντίδα, την προστασία από αρπακτικά και την παροχή τροφής με τεχνητά μέσα.»

2. Στο άρθρο 8 παράγραφος 2 προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:

«Ωστόσο, τα πιστοποιητικά καταγωγής για τα δείγματα ειδών που απαριθμούνται στο παράρτημα Γ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 338/97 μπορεί να χρησιμοποιούνται για την εισαγωγή στην Κοινότητα έως και δώδεκα μήνες από την ημερομηνία έκδοσής τους.»

3. Το άρθρο 24 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 24

Με την επιφύλαξη του άρθρου 25, ένα δείγμα ζωικού είδους θεωρείται ότι γεννήθηκε και εκτράφηκε σε αιχμαλωσία μόνον όταν η αρμόδια επιστημονική αρχή του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους διαπιστώσει ότι:

α) το δείγμα είναι απόγονος ή προέρχεται από απόγονο που έχει γεννηθεί ή παραχθεί με άλλο τρόπο σε ελεγχόμενο περιβάλλον, είτε από γονείς που ζευγάρωσαν ή οι γαμέτες των οποίων μεταφέρθηκαν με διαφορετικό τρόπο σε ελεγχόμενο περιβάλλον, εάν η αναπαραγωγή είναι σεξουαλική, είτε από γονείς που βρίσκονταν σε ελεγχόμενο περιβάλλον όταν άρχισε η ανάπτυξη των απογόνων, εάν η αναπαραγωγή είναι ασεξουαλική·

β) το ζωικό κεφάλαιο αναπαραγωγής εγκαταστάθηκε σύμφωνα με τις νομοθετικές διατάξεις που ίσχυσαν γι' αυτά τη χρονική στιγμή της απόκτησης και με τρόπο που δεν ήταν επιζήμιος με την επιβίωση των εν λόγω ειδών σε άγριο περιβάλλον·

γ) το ζωικό κεφάλαιο εκτροφής διατηρείται με την εισαγωγή δειγμάτων από άγρια κατάσταση, εξαιρουμένης της περιστασιακής προσθήκης ζώων, αυγών ή γαμετών, σύμφωνα με τις ισχύουσες διατάξεις και κατά τρόπο που δεν είναι επιζήμιος για την επιβίωση των εν λόγω ειδών σε άγρια κατάσταση:

i) για να εμποδιστούν ή να απαλειφθούν οι επιπτώσεις από την εκφυλιστική αναπαραγωγή δι' ενδογαμίας και όταν το μέγεθος αυτών των προσθηκών καθορίζεται από την ανάγκη δημιουργίας νέου γενετικού υλικού,

ii) για να διατεθούν τα ζώα που έχουν δημευθεί σύμφωνα με όσα ορίζονται στο άρθρο 16 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 338/97 ή

iii) για να χρησιμοποιηθεί, κατ' εξαίρεση, ως ζωικό κεφάλαιο για τους σκοπούς της εκτροφής·

δ) το ζωικό κεφάλαιο εκτροφής έχει το ίδιο γεννήσει απογόνους δεύτερης ή επόμενης γενεάς σε ελεγχόμενο περιβάλλον ή εάν η διαχείρισή του γίνεται με τρόπο που έχει αποδειχθεί ότι είναι σε θέση να οδηγήσει αξιόπιστα στη γέννηση απογόνων δεύτερης γενεάς σε ελεγχόμενο περιβάλλον.»

4. Στο άρθρο 26 προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:

«Η ξυλεία από δένδρα τα οποία αναπτύσσονται σε μονοκαλλιεργητικές δενδροφυτείες λογίζεται ότι πολλαπλασιάζονται τεχνητά, σύμφωνα με όσα ορίζονται στο πρώτο εδάφιο.»

5. Στο άρθρο 27 προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«4. Κατά παρέκκλιση από τις παραγράφους 2 και 3, για την εισαγωγή ή επανεισαγωγή στην Κοινότητα ποσότητας, κατ' ανώτατο όριο, 250 γραμμαρίων, κατ' άτομο, χαβιαριού του είδους οξύρρυγχος (Acipenseriformes spp.) που αναφέρεται στο παράρτημα Β του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 338/97, δεν απαιτείται η επίδειξη άδειας εισαγωγής ή (επαν-)εξαγωγής.»

6. Στο άρθρο 28 προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«3. Κατά παρέκκλιση από τις παραγράφους 1 και 2, για την εξαγωγή ή επανεξαγωγή ποσότητας, κατ' ανώτατο όριο, 250 γραμμαρίων, κατ' άτομο, χαβιαριού του είδους οξύρρυγχος (Acipenseriformes spp.) που αναφέρεται στο παράρτημα Β του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 338/97, δεν απαιτείται η επίδειξη άδειας εισαγωγής ή (επαν-)εξαγωγής.»

7. Το παράρτημα V τροποποιείται ως εξής:

α) η καταχώρηση στη στήλη «προτιμώμενες μονάδες» για τους κομμένους κορμούς και την πριονισμένη ξυλεία αντικαθίσταται από:

«m^3/kg (να χρησιμοποιείται το kg μόνο στις περιπτώσεις ξύλων για ειδικούς σκοπούς, η εμπορία των οποίων γίνεται περισσότερο με βάση το βάρος παρά τον όγκο, π.χ. Guaiacum spp.)»·

β) η καταχώρηση στη στήλη «προτιμώμενες μονάδες» για τα ξυλόφυλλα επένδυσης αντικαθίσταται από:

«m^3 για τον ξυλοφλοιό εκτυλίξεως, m^2 για τα ξυλόφυλλα σε φέτα.»

8. Το παράρτημα VI αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.*

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 7 Απριλίου 1998.

Για την Επιτροπή

Ritt BJERREGAARD

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI

Πρότυπες αναφορές ονοματολογίας χρησιμοποιούμενες σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 3 στοιχείο γ) για την επιστημονική ονομασία των ειδών που αναγράφεται σε άδειες και πιστοποιητικά

α) *Mammal Species of the World: A Taxonomic and Geographic Reference,* 2nd edition, (edited by D. E. Wilson and D. M. Reeder, 1993, Smithsonian Institution Press), για την ονοματολογία των θηλαστικών

β) *A Reference List of the Birds of the World* (J. J. Morony, W. J. Bock and J. Farrand Jr, 1975, American Museum of Natural History), για τις ονομασίες των πτηνών σε βαθμίδα τάξης και οικογένειας

γ) *Distribution and Taxonomy of Birds of the World* (C. G. Sibley and B. L. Monroe Jr, 1990, Yale University Press) και *A supplement to Distribution and Taxonomy of Birds of the World* (Sibley and Monroe, 1993, Yale University Press), για τις ονομασίες των πτηνών κατά γένος και είδος

δ) *Reptiles del noroeste, nordeste y este de la Argentina — Herpetofauna de las selvas subtropicales, puna y pampa,* 1993 (Cei, José M. In Monografie XIV, Museo Regionale di Scienze Naturali), για τις ονομασίες των ειδών του γένους *Tupinambis* που συναντάται στην Αργεντινή και την Παραγουάη

ε) *Snake Species of the World: A Taxonomic and Geographic Reference: Volume 1* (Campbell, Mc Diamid and Toure, 1997), έργο που δημοσιεύτηκε υπό την αιγίδα του συνδέσμου των ερπετολόγων (Herpetologists' League), για την ονοματολογία των ερπετών

στ) *Amphibian Species of the World: A Taxonomic and Geographic Reference* (D. R. Frost, 1985, Allen Press and the Association of Systematics Collections) και *Amphibian Species of the World: Additions and Corrections* (W. E. Duellman, 1993, University of Kansas), για την ονοματολογία των αμφιβίων, έως ότου να δημοσιευθεί η δεύτερη έκδοση του προμνημονευόμενου έργου

ζ) *The Plant-Book,* επανέκδοση, (D. J. Mabberley, 1990, Cambridge University Press), για τις ονομασίες γένους όλων των φυτών της CITES, εκτός εάν αντικαθίστανται από πρότυπους καταλόγους εγκεκριμένους από τη διάσκεψη των μερών της σύμβασης, σύμφωνα με τα στοιχεία που παρατίθενται στη συνέχεια στα σημεία θ) έως ιγ)

η) *A Dictionary of Flowering Plants and Ferns,* 8th edition, (J. C. Willis, revised by H. K. Airy Shaw, 1973, Cambridge University Press), για τα συνώνυμα γένους που δεν αναφέρονται στο *The Plant-Book,* εκτός εάν αντικαθίστανται από πρότυπους καταλόγους εγκεκριμένους από τη διάσκεψη των μερών της σύμβασης, σύμφωνα με τα στοιχεία που παρατίθενται στη συνέχεια στα σημεία θ) έως ιγ)

θ) *A World List of Cycads* [D.W. Stevenson, R. Osborne and K. D. Hill, 1995; In: P. Vorster (Ed), Proceedings of the Third International Conference on Cycad Biology, pp. 55-64, Cycad Society of South Africa, Stellenbosch], με τις ενημερωμένες αναπροσαρμογές που έγιναν αποδεκτές από την επιτροπή ονοματολογίας, ως οδηγός σε αναφορές στις ονομασίες των ειδών *Cycadaceae, Stangeriaceae* και *Zamiaceae*

ι) *The Bulb Checklist* (1997, compiled by the Royal Botanic Gardens, Kew, United Kingdom) με τις ενημερωμένες αναπροσαρμογές που έγιναν αποδεκτές από την επιτροπή ονοματολογίας, ως οδηγός σε αναφορές στις ονομασίες των ειδών *Cyclamen (Primulaceae)* και *Galanthus και Sternbergia (Liliaceae)*

ια) *The CITES Checklist of Succulent Euphorbia Taxa (*Euphorbiaceae*)* (1997, που δημοσιεύθηκε το 1997 από τη German Federal Agency for Nature Conservation), με τις ενημερωμένες αναπροσαρμογές που έγιναν αποδεκτές από την επιτροπή ονοματολογίας, ως οδηγός σε αναφορές στις ονομασίες των ειδών succulent euphorbias

ιβ) *CITES Cactaceae Checklist, second edition,* (1997, compiled by D. Hunt, Royal Botanic Gardens, Kew, United Kingdom), με τις ενημερωμένες αναπροσαρμογές που έγιναν αποδεκτές από την επιτροπή ονοματολογίας, ως οδηγός σε αναφορές στις ονομασίες των ειδών *Cactaceae* και

ιγ) *CITES Orchid Checklist,* (compiled by Royal Botanic Gardens, Kew, United Kingdom), με τις ενημερωμένες αναπροσαρμογές που έγιναν αποδεκτές από την επιτροπή ονοματολογίας, ως οδηγός σε αναφορές στις ονομασίες των ειδών *Cattleya, Cypripedium, Laelia, Paphiopedilum, Phalaenopsis, Phragmipedium, Pleione* και *Sophronitis* (τόμος I, 1995) και *Cymbidium, Dendrobium, Disa, Dracula* και *Encyclia* (Τόμος 2, 1997).»